Service culturel

Spectacle - Les impromptus de SIGNES à L'OEIL

Contenu sous forme de paragraphes

Célia Chauviere © SIGNES à L'OEIL

COMPAGNIE DES CORPS BRUTS

LES IMPROMPTUS DE SIGNES À L'OEIL

SIGNES à L'OEIL est né d'un cheminement, d'une volonté de mêler chanson française, poésie du geste et musicalité visuelle afin de permettre l'accès à la culture pour tou·tes. Ce projet regroupe 5 artistes - danseurs, chorégraphes, comédiens, performeurs LSF. Sourds et Entendants. Ensemble, ils mènent une véritable recherche autour du Chansigne et, à plus large échelle, de l'Art Visuel.

SIGNES à L'OEIL vise à constituer un répertoire de chansons françaises traduites en Langue des signes française. Ce répertoire vogue ainsi, mêlant les époques et les styles. D'Edith Piaf à Stromae en passant par les Rita Mitsouko ou La Rue Kétanou, petits et grands, sourds comme entendants, sont invités à se laisser transporter.

Les Impromptus de SIGNES à L'OEIL vous sont présentés dans 3 lieux successifs du campus Villejean. Rendez-vous à 13h dans le hall du bâtiment O.

SIGNES à L'ŒIL, Peuple migrant, La rue Kétanou - Chansigne

Retranscription de la viéo

Paroles de "Peuple migrant" : Nous sommes donc tirés au sort,

L'avenir en hypothèse.

Nos yeux vers l'étoile du nord Sont comme des braises sur la braise,

Sont comme des braises sur la braise.

Le silence est maître à bord

Pour ne pas faire de remous,

Pourvu que dorme l'eau qui dort,

L'embarcation tient le coup,

L'embarcation tient le coup.

Mais nous sommes peuplés à mort

Sur cette épave de caoutchouc.

Ici, l'eau douce vaut de l'or,

Et l'or ne vaut rien du tout,

Et l'or ne vaut rien du tout.

La lune est pleine, les sirènes

Entament le chant des loups.

Pourvu que la terre revienne,

L'embarcation tient le coup,

L'embarcation tient le coup.

Nous, les marins éphémères,

Navigateurs débutants,

Terriens chassés de la terre,

Nous, peuple migrant.

En orbite sur la planète,

Nos enfants sur les genoux,

Vivants autant qu'on peut l'être,

L'embarcation tient le coup,

L'embarcation tient le coup.

Une compagnie d'oies sauvages

Fend l'air au-dessus de nous,

Fend l'air et le grand large,

L'embarcation tient le coup,

L'embarcation tient le coup

EN LIEN

En lien avec cet événement, un atelier de chansigne réservé à la communauté universitaire est proposé le lundi 13 février à 18h.

Mots clés
Chansigne
Langue des signes